

**Rabia al Allahlawya al Adawiyya  
(a amiga de Deus e a amiga do Homem)**



Deixa eu me esconder em você  
De tudo o que me distrai  
De você  
De tudo que vem ao meu encontro  
Quando tudo o que desejo  
É apenas correr para você

Meus irmãos,  
Minha paz está em minha solidão.  
Meu Amado está sozinho comigo aqui, sempre.  
Nada encontrei em todos os mundos  
Que se possa comparar a esse amor,  
Este amor que aplaina as areias de meu deserto.  
Se eu tiver que morrer de desejo  
E meu Amado ainda não estiver satisfeito,  
Viverei em eterno desespero.  
Abandonar tudo o que Ele criou  
E conter na palma da minha mão  
Alguma prova de que Ele me ama –  
Este é o nome e o objetivo de minha busca.

Sou totalmente qualificada para trabalhar como a guardiã de uma porta  
Porque:  
O que está dentro de mim, eu não deixo sair;  
O que está fora de mim, eu não deixo entrar.  
Se alguém quer entrar, ele logo se afasta novamente  
Ele não tem nada a ver comigo, afinal.  
Sou a guardiã do coração, não uma lamparina de argila úmida.

Carrego uma tocha em uma mão  
E um jarro com água em outra.  
Com estas coisas, ateari fogo ao Paraíso  
E abrandarei as chamas do Inferno  
De tal forma que aqueles que se aproximam de Deus possam rasgar seus véus  
E ver a meta real.

Tenho duas formas de ama-Lo:  
Uma egoísta  
E outra que é digna de Você.  
No meu amor egoísta, eu me lembro de Você e só de Você  
E no outro, Você ergue o véu  
E deixa que meus olhos saboreiem Sua Face.

Minha alegria  
Minha fome  
Minha proteção  
Meu amigo  
Meu alimento na jornada

O fim da minha jornada.  
Você é minha respiração  
Minha esperança  
Minha companhia  
Meu anseio  
Minha saúde abundante.  
Sem Você – minha vida, meu amor -  
Eu nunca teria perambulado por essas terras infinitas.  
Você derramou tantas graças sobre mim,  
Me fez tantos favores, me deu tantos presentes –  
Eu olho para todos os lados em busca de seu Amor  
E subitamente, sou preenchida por ele.  
Capitão da minha alma  
Olho radiante da saudade em meu peito  
Nunca me libertarei de você  
enquanto eu viver.  
Esteja satisfeito comigo, Amor,  
Pois eu estou satisfeita.

Oh Deus, outra noite passou  
Outra manhã se ergue  
Diga-me que passei a noite bem para que eu possa ficar em paz,  
Ou que a desperdicei, para que lamente por tê-la perdido.  
Eu juro que desde o primeiro dia que Você me trouxe de volta à vida  
O dia em que Você se tornou meu amigo  
Eu não dormi –  
E mesmo que Você me afastasse de sua porta,  
Juro novamente que nunca estaríamos separados.  
Porque você está vivo em meu coração.

Oh meu Senhor,  
Se eu adorar você por medo do inferno  
Me queime no inferno.  
Se eu adorar você por ansiar pelo paraíso,  
Me impeça de atingir os portões.  
Mas se eu adorar você  
Por você, apenas  
Então conceda-me a beleza da tua face.

Oh Senhor  
Seja o que for que você concedeu para mim de coisas mundanas  
Dê tudo aos meus inimigos.  
E seja o que for que você concedeu para mim de coisas do mundo do porvir,  
Dê tudo aos meus amigos.  
Pois você é suficiente para mim.

A fonte de meu sofrimento e solidão  
Está bem dentro de meu coração.  
Esta é uma doença que nenhum médico pode curar.  
Apenas a União com o Amigo pode cura-la.

Sua esperança em meu coração é o tesouro mais raro  
Seu Nome em minha língua é a palavra mais doce  
Minhas horas preferidas  
São as que dedico a você –  
Oh Deus, não posso viver nesse mundo  
Sem lembrar-me de você –  
Como poderei suportar o mundo do porvir  
Sem ver sua Face?  
Sou uma estranha em seu país

E estou só entre os que oram a ti:  
Esta é a essência de minha súplica.

No amor, nada existe entre o coração e o coração.  
A fala nasce da saudade,  
A real descrição nasce da experiência real.  
Aquele que experimenta, sabe;  
Aquele que explica, mente.  
Como tu podes descrever a verdadeira forma de Algo  
De cuja presença estás velado?  
E em cujo ser, tu ainda existes?  
E que vive, como um sinal de tua jornada?

Oh Deus  
Você sabe que a única coisa que desejo nessa vida  
É ser obediente ao seu comando.  
Mesmo a visão de meu olhar  
É um serviçal em sua corte.

O verdadeiro trabalho está no coração:  
Acorde seu coração  
Porque quando seu coração estiver plenamente desperto  
Então, ele não precisará de nenhum amigo.

Em minha alma existe um templo, um santuário, uma mesquita, uma igreja onde me ajoelho.  
A oração deveria nos trazer a um altar onde nenhuma parede ou nome existe.  
Não há uma região do Amor, onde a Soberania não é iluminada por nada,  
Onde o êxtase jorra para dentro de si mesmo e se perde,  
Onde as asas estão totalmente vivas, mas não há mente nem corpo?  
Em minha alma existe um templo, um santuário, uma mesquita, uma igreja  
Que dissolve, que dissolve em Deus.

Meu Deus e meu Senhor:  
Os olhos descansam  
As estrelas baixaram no firmamento,  
Aquietaram-se os movimentos dos pássaros em seus ninhos,  
E dos monstros das profundezas.  
E Você é o Justo que não conhece mudanças,  
A Equidade que não se desvia,  
O Eterno que nunca passa.  
As portas dos reis estão trancadas e guardadas por seus seguranças,  
Mas sua porta está aberta para aqueles que chamam por Você.  
Meu Senhor, cada amante está a sós com seu amado  
E eu estou a sós com Você.

Eu amo a Deus: nenhum tempo resta  
Para odiar o diabo.

Por quanto tempo você permanecerá  
Pedindo para que a porta lhe seja aberta  
Quando ela nunca esteve fechada?

Oh Deus, minha única ocupação  
E todo meu desejo nesse mundo  
Entre todas as coisas mundanas  
Consiste em me lembrar de você,  
E no mundo do porvir,  
É encontrar você.  
Esse é o meu lado, o que afirmei.  
Agora, faça aquilo que Você quiser.